



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7187953 / 13.05.2019
Purch. ord. no.: 5500041213
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30021346 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

180228865
5009329349
108125

Weights (gross/net)
Gross weight 1.060,200 KG Net weight 795,400 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311460 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311460Position1	100 PC	795,400 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	4 PC	58 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	24 PC	206 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUHNEN+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 100
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12/05/2018
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 einschließlich
v comods et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach abtligem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna RT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG FÜRBAU VIA DEI CIELAMINI 4 I - 70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71034 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Bologna 578 Land/Pays: Italien			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Bologna Land/Pays: Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date: 13.5.19 18:20			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Ludersheim # 236437			10 Statistiknummer No. statistique		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage			9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg			12 Umfang in m³ Cubage m³		
38x15 ↳ Getriebeteile 16x EP ↳ Muffen			15.281kg		
UN-Nummer Numéro UN			Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		
Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette			Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		
Typhalbeschränkungscode Code de restriction en tunnels			19 zu zahlen vom: A payer par:		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			Fracht Pnx de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Cielamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
21 Ausgegeben in Etabli			24 Gut empfangen Réception des marchandises		
Bad Windsheim am 13.5.19			17 MAG 2019		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		
Magna PT B.V. & Co. KG			"Ricevuto con riserva di quantità"		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergang von Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		
			Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		
			Art Anzahl Kein Tausch Tausch		
			Euro-Palette		
			Gitterbox-Palette		
			Einfach-Palette		
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
27 Amtliches Kennzeichen			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
Kfz					
Anhänger					
Benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		